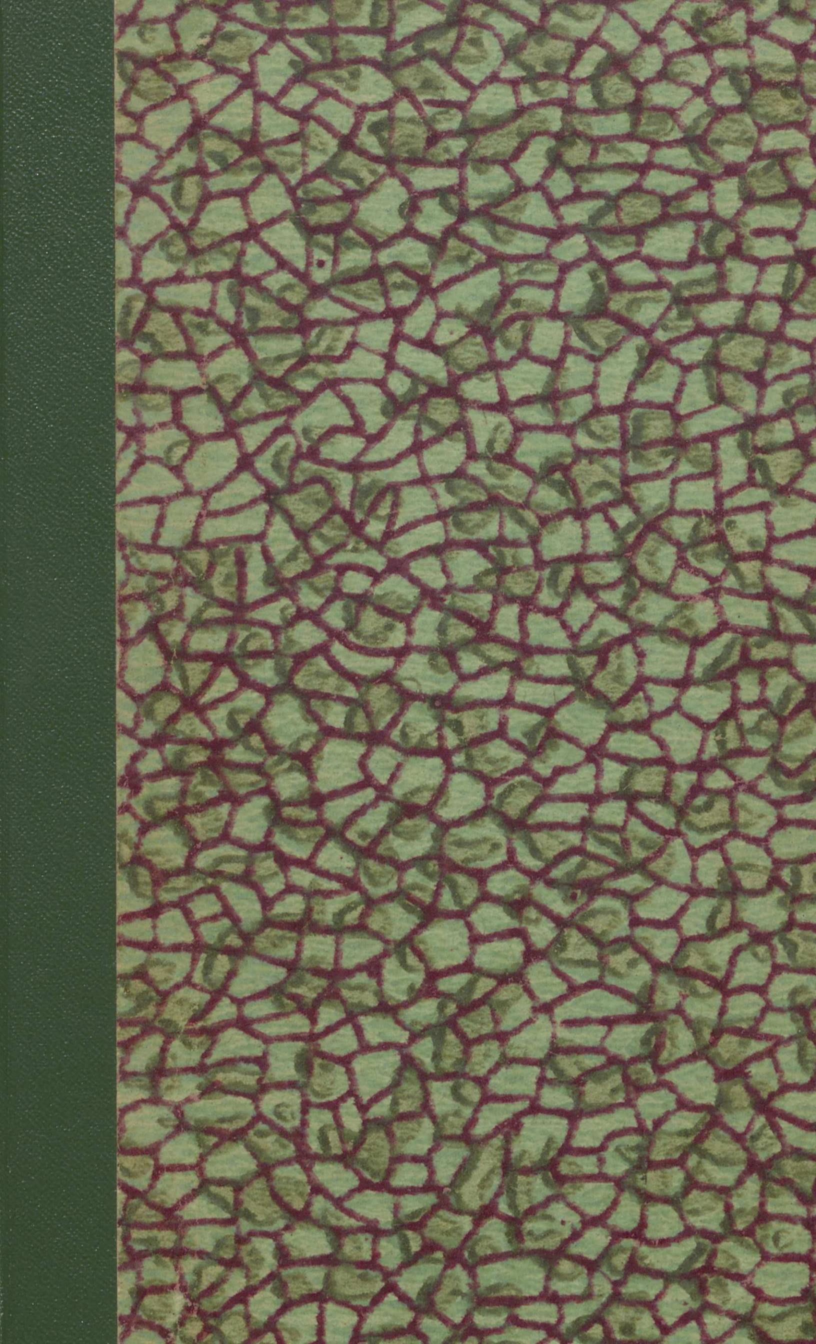
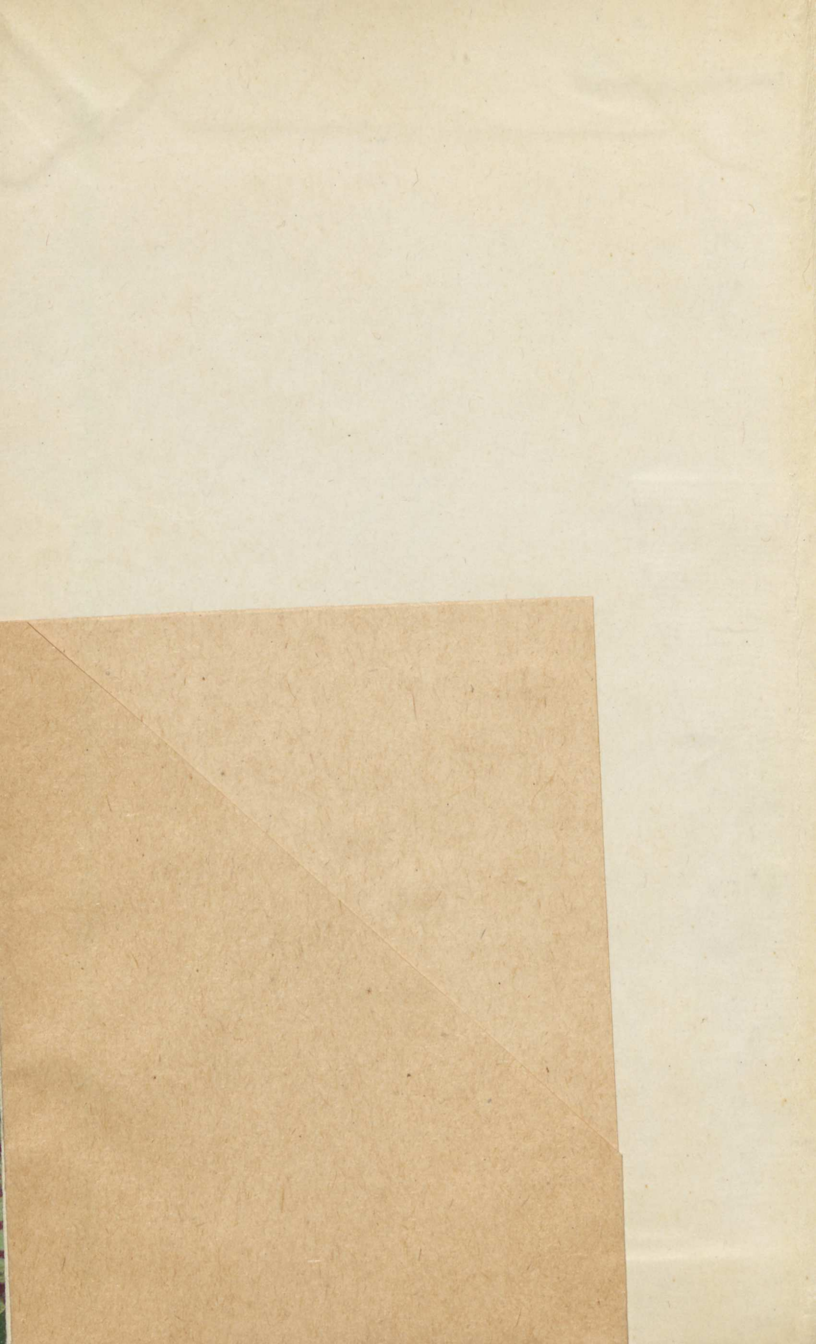




Краткое и ясное наставленїе, какимъ образомъ содержать больнаго какъ въ натуральной, такъ и въ прививной оспѣ по методу господина Барона Димсдаля.

Натуральная или естественная оспа называется та, которая сама собою приходитъ; такъ именуютъ сїю оспу для отличенїя оной отъ прививной оспы. Перьвая, то есть натуральная, опаснѣе и тяжелѣе послѣдней; ибо сїя, то есть прививная оспа, такъ мала и безопасна, что уже многїе тысячи людей спасли оною жизнь свою, которой бы они лишилися, подвергая себя натуральной оспѣ; что весьма извѣстно изъ удачливѣйшихъ примѣровъ и въ Россїи недавно показанныхъ. Сїе наставленїе раздѣленное нами на двѣ части, содержать будетъ слѣдующїя двѣ статьи.

I.) Какъ поступать должно съ человѣкомъ, который имѣетъ натуральную оспу.

2.) Какъ можно сей опасной натуральной оспы совсѣмъ избѣгнуть привитїемъ оной.

I.

О содержанiи въ натуральной оспѣ.

§ I.) Что натуральная оспа столь опасна, тому причиною по большой части худое содержанїе больнаго, когда больныхъ держатъ въ чрезмѣрной теплотѣ; (*) слѣдовательно первое о томъ должно имѣть попеченїе, чтобъ о занемогшемъ сею болѣзнїю тотъ часъ въ началѣ болѣзни чинить слѣдующее распоряженїе.

I.) Когда кому можно, то выбрать для содержанїя больнаго такую горницу, въ которой бы свѣжїй былъ воздухъ, и никакого не было духа. Чемъ больше людей въ одномъ покоѣ, тѣмъ хуже будетъ оспа по причинѣ множества исходящихъ въ такой горницѣ паровъ.

2.

(*) Во II части 1766 года *трудовъ вольнаго экономическаго общества* напечатано: можно утвердить за подлинно, что изъ тѣхъ людей, кои умираютъ оспою, по крайней мѣрѣ цѣлая половина пропадаетъ только отъ одного ихъ содержанїя въ безмѣрномъ жару.

2.) Каждый день нѣсколько разъ отворенïемъ окна должно перемѣнять воздухъ, только бы не несло вѣтромъ прямо на больнаго.

3.) Лучше всего, ежели покой будетъ такïй, что бы, когда дозволяетъ время года, больный легко могъ выводимъ быть на свободный воздухъ. А въ какихъ обстоятельствахъ, и какимъ образомъ сïе чинить должно, о томъ показано будетъ ниже сего.

4.) Гдѣ не можно для больнаго имѣть особливаго покоя, тамъ нужно по чаще отворять окошко, но всегда съ такою предосторожностïю, что бы на больнаго прямо не несло вѣтромъ. При жестокихъ зимнихъ морозахъ довольно и того, чтобъ только оставить не большое въ окнѣ отверстïе, величиною съ обыкновенное стекло въ окошкѣ. Не должно опасаться холода въ горницѣ, хотябъ и сидящïй человѣкъ сказалъ, что ему холодно, только бы въ умѣренномъ движенïи находящïйся оной стужи не чувствовалъ. (*)

(*) Кто употребленïе термометра знаетъ, и оный у себя имѣетъ, тотъ долженъ умѣрять теплоту на 10 градусовъ по Ромурскому, или на 131 градусъ по Делильскому термометру.

§ 2.) Сїи распоряженїя дѣлать должно съ самаго начала, какъ скоро начнетъ кто хворать оспою. Хотя сего легко узнать не можно до высыпки оспы, однако можно заключать изъ слѣдующихъ признаковъ. 1.) Когда въ томъ же домѣ, деревнѣ, или городѣ оспа есть, и человѣкъ, а особливо младенецъ, [ибо обыкновенно младенцы больше другихъ подвержены сей болѣзни] такимъ же образомъ занеможетъ, какъ и прочїе оспу получившїе. 2.) Первое начало болѣзни оказывается тоскою, рвотою, головною болью и жаромъ. Особливо же примѣчать должно, что на глазахъ покажутся слезы, и притомъ жестокая бываетъ боль въ поясницѣ. Настоящїе оспяные прыщики выходятъ наружу не прежде, какъ послѣ того на 3 или 4 день.

§ 3.) Какъ скоро примѣтятся сїи признаки, и о горницѣ сдѣлано будетъ надлежащее распоряженїе, то должно немедлѣнно дать больному слабительное; ибо тотъ часъ по дѣйствїи онаго не мало уменьшатся головная боль, жаръ, тоска и прочїе припадки. Послѣ дѣйствїя слабительнаго надлежитъ дать больному нѣсколько успокоиться, и какъ скоро онъ не много оправится, а притомъ естьли привыкъ къ свободному воздуху;

такъ же, когда погода не такъ холодна, что на дворѣ дѣйствительно мерзнеть, вывесть его на свободный воздухъ, отъ чего больный нарочито ободрится, и ему сдѣлается легче, хотя и не во вся отстрапятся всѣ припадки. Какъ скоро ему на свободномъ воздухѣ холодно покажется, то ввесть его опять въ покой; когда припадки паки усиливаться станутъ, повторять сіе, то есть выводить его на свободный воздухъ.

§ 4.) Во все время продолженія первыхъ припадковъ давать больному довольно пить, для чего способны слѣдующіе напитки: 1.) Чистая вода, такъ какъ бываетъ она въ горницѣ, а не теплѣе. 2.) А какъ вода не вездѣ равно хороша, то вмѣсто вышеписанной давать пить отвареную простуженную воду, положивъ въ стаканъ не большой кусокъ поджаренаго хлѣба для такихъ, кои простой воды пить не хотятъ, дабы вода отъ того вкусъ получила. 3.) Привыкшіе обыкновенно пить квасъ, могутъ сей напитокъ употреблять, толькобъ наблюдаемо было, чтобы оный былъ чистъ и довольно устоялся. 4.) Которые могутъ имѣть лимонадъ, тѣмъ можно оный пить, или же напитокъ сдѣланный изъ воды съ плодами въ сахарѣ варенными; какъ на

 примѣръ

примѣръ малина, смородина и другїе тому подобные; другїе же не столь достаточные люди могутъ вмѣсто оныхъ употреблять клюкву.

§ 5.) Больный не долженъ днемъ лежать въ постѣли, и лежа на оной закрываться, но когда онъ не можетъ для слабости ходить или сидѣть, то лучше, когда онъ въ холадѣ или иной легкой одеждѣ ляжетъ въ постель. Ночью больнаго содержать можно обыкновеннымъ образомъ, а имѣть о томъ только попеченїе, чтобъ не очень тепло было въ покои.

§ 6.) Хотя искусство всегда доказывало, что такимъ образомъ поступая при сей болѣзни всегда надежнѣе, и самый лучшїй имѣли успѣхъ; однако и то наблюдать должно, чтобъ не поступать съ людьми такимъ же образомъ, когда оное ради другихъ причинъ вредно имъ быть можетъ.

И такъ надлежитъ избѣгать свободнаго воздуха и холода въ горницѣ въ слѣдующихъ случаяхъ, а надобно содержать только обыкновенную теплоту. I.) Когда въ началѣ болѣзни окажется поносъ, который не рѣдко съ кровью бываетъ. Есть ли такїй поносъ

за благо-

за благовременно не уймется, то приведетъ все состоянїе болѣзни въ безпорядокъ, и подвергнетъ больнаго великой опасности: ибо въ семъ случаи опредѣляемый для другихъ больныхъ холодъ для него будетъ вреденъ; однако при томъ и жару избѣгать должно, и содержать въ горницѣ умѣренную теплоту. (*) Для уменьшенїя поноса давать больному пить не много теплаго напитка, какъ то чаю; дѣлать припарку къ животу составленную изъ слѣдующихъ вещей: срѣзать наружную корку съ хлѣба, и поливъ ее довольно согрѣтымъ виномъ, прикладывать къ животу; какъ скоро простынетъ сїя припарка, снять корку и приложить новую такимъ же образомъ приуготовленную; а какъ скоро и вторая простынетъ, то для перемѣны класть перьвую. Когда кто не имѣетъ вина виноградняго, можетъ употреблять вино горячее разведенное двумя частями воды. Вмѣсто всякаго другаго лѣкарства можно употреблять не много ревеню ножемъ наскребеннаго, для младенца однолѣтняго и моложе сего вѣсомъ съ перечное или ячменное зернышко, два раза въ день; а для однолѣтняго и выше даже до трехъ лѣтъ, вѣсомъ въ два

(*) По Ромурскому термометру 13 градусовъ, а по Делильскому 125 градусовъ.

въ два перечныя зернышка; отъ трехъ до шести лѣтъ, въ три или четыре зернышка, отъ шести до двенадцати лѣтъ, въ пять или шесть зернышекъ; для людей же старѣе сихъ лѣтъ, вѣсомъ въ восемь до пятнадцати зернышекъ.

2.) Такъ же запрещается содержать на холодѣ всѣхъ больныхъ такою болѣзнїю, которая холода не терпитъ. На примѣръ разные роды сыпи, ломъ въ костяхъ, грудная болѣзнь и прочїя тому подобныя. У которыхъ людей вкоренился тотъ или другїй родъ вышеписанныхъ болѣзней, тѣ сами по себѣ лучше чувствуютъ, можетъ ли и сколько сноситъ тѣло ихъ холода.

§ 7.) Въ разсужденїи пищи поступать съ начала до конца болѣзни слѣдующимъ образомъ: запрещаются всякїя мясныя и рыбныя кушанья, отъ которыхъ больный и безъ того имѣетъ великое отвращенїе. Пока самъ больный не потребуетъ ѣсть, то къ тому его и принуждать не должно, ибо отъ того можетъ ему приключиться тоска и другїе опасные припадки. Когда онъ потребуетъ ѣсть, давать ему жидко варенную изъ овсяной, ячменной или другой какой крупы кашицу, которую или въ водѣ

или

или въ молокѣ, для привыкшихъ къ оному, варить можно, когда при сей болѣзни нѣтъ поноса. Еще кромѣ крупы можно, есть ли потребуетъ больный ѣсть, давать печеныя яблока и вареный черносливъ. У коихъ оспа легкая, и они притомъ не весьма больны, ходятъ и ни на что не жалуются, тѣмъ, когда похотятъ ѣсть, можно давать не много мясной похлебки и всякаго рода вареныхъ плодовъ, сколько имъ надобно для содержанія себя въ силахъ. Люди достаточные могутъ съ пользою употреблять въ кушанье лимонный сокъ; а прочимъ, какъ выше сказано, пить клюкву.

§ 8.) Самый опаснѣйшій припадокъ въ воспѣ есть запоръ, оный отвращать должно, какъ скоро у больнаго каждые сутки нѣтъ на низъ по крайней мѣрѣ одинъ разъ. Лучше всѣхъ прочихъ средствъ въ семъ случаи употреблять клистиръ, котораго однако довольно описать не можно для не знающаго человѣка объ ономъ. Но какъ цырюльники въ каждомъ полку и въ гарнизонныхъ баталіонахъ, такъ и повивальныя бабки оный употреблять умѣютъ, то въ такомъ случаи можно пользоваться ихъ въ томъ услугою. Когда запоръ будетъ очень великъ, и больный чувствуетъ жаръ и тоску, то

можно во всякое время болѣзни, хотявъ то съ начала оной или позже, взявъ 4 золотника александрійскихъ листовъ, завязать оные въ тонкое полотно, и сваривъ съ черносливомъ давать больному сего напитка по нѣсколько ложекъ, пока его не пославить.

§ 9.) Такимъ образомъ описали мы мѣсто пребыванія больнаго, его кушанье, напитки, и какъ ему въ прочемъ поступать; о лѣкарствахъ же ничего упоминать не осталось, ибо рѣдко можетъ сдѣлаться такій случай, въ которомъ бы нужда была въ оныхъ. Вмѣсто всякихъ лѣкарствъ довольно будетъ и одного слабительнаго средства, котораго необходимость усмотрѣли мы изъ вышеписаннаго § 3. Для сего полезны показанные александрійскіе листы, или занеимѣніемъ оныхъ простый ревень, котораго однакожъ въ семъ случаи употреблять большимъ противъ предписаннаго въ шестомъ § количествомъ, ибо въ ономъ § совѣтуется употребленіе ревеня въ такомъ случаи, когда поносъ вмѣстѣ съ оспою бываетъ. А когда надлежитъ употреблять ревень вмѣсто слабительнаго, можно принимать онаго въ трое противъ предписаннаго пріема, и

когда

когда не скоро подѣйствуетъ, подмочь клистиромъ. Но сїе до тѣхъ поръ не нужно, пока обыкновенно надлежащимъ образомъ бываетъ на низъ у больнаго, и онъ ни на какїе припадки не жалуется.

§ 10.) Вышепредписанное наблюдать до тѣхъ поръ, пока не засохнетъ оспа, по семь бываетъ больному тяжелѣе, ибо обыкновенно припадки съ того времени, какъ высыпалася оспа до сего очень не велики бываютъ. Смотря по тому, какъ начинаетъ приходить жаръ, жажда, слабость и головная боль, или другїя уже вышеописанныя приключенїя, надлежитъ опять употреблять то, что предписано съ начала, и какъ видно изъ § 3. Не можно опасаться, чтобъ сїи припадки весьма были жестоки, когда только въ наблюденїи вышеписаннаго съ начала и въ слѣдующее по томъ время не было упущенїя.

§ 11.) По прошествїи 8 до 10 дней послѣ того, какъ засохнетъ оспа, дать уже выздоравливающему больному еще одинъ разъ ревеню, что бы послабило. Сїе для того нужно, что послѣ оспы часто дѣлаются чирьи, которые такимъ слабительнымъ предупредить можно.

II.

О ПРИВИВНОЙ ОСПѢ.

Для избѣжанія опасности отъ натуральной оспы, которая сама собою приходитъ, производятъ оную привитіемъ; сіе дѣлается для того, что производимая прививаніемъ оспа легче бываетъ натуральной, и подаетъ человѣку совершенную отъ оной безопасность въ предбудущія времена. При прививаніи, хотя оное само по себѣ не трудное дѣло, примѣчать должно нѣкоторыя обстоятельства.

1.) Не должно прививать оспы дѣтямъ, которые меньше двухъ лѣтъ, по тому что они еще подвержены многимъ особливымъ припадкамъ, кои легко могутъ приводить болѣзнь въ безпорядокъ. Въ прочемъ всякій другій возрастъ ко прививанію способенъ.

2.) Не должно прививать оспы людямъ имѣющимъ другія болѣзни, или которые по слабому своему сложенію весьма безсильны.

3.) Хотя оспу во всякое время года прививать можно, однако лучше не прививать оной во время великихъ лѣтнихъ жаровъ. И какъ уже показано, какимъ образомъ поступать

ступать въ натуральной оспѣ, то все то же наблюдать должно и въ прививной; изъ чего усмотрѣть можно, что прохладныя времена года, какъ то весна, осень и зима къ прививанію оспы способны.

4.) Во время другой заразительной болѣзни, отъ которой много народа умираетъ, прививанія оспы дѣлать не должно.

5.) Прежде прививанія оспы долженъ тотъ, которому привита будетъ оная, жить воздержно, на примѣръ одну недѣлю не ѣсть ни мяса, (*) ни рыбы, а вмѣсто того употреблять въ пищу всякіе огородные овощи, крупу и плоды. Такъ же запрещается ему ѣсть масло, сыръ, яйца, пить крѣпкіе напитки, какъ на примѣръ крѣпкое пиво (**) и вино горячее. А вообще въ семъ случаи то наблюдать должно, чтобъ человѣкъ не ослабѣлъ и не объѣлся.

(*) Люди привыкшіе къ мяснымъ кушаньямъ хотя мясное ѣсть могутъ, однако менше обыкновеннаго, а должны награждать недостатокъ мяса другими позволенными кушаньями, что дѣлается для того, дабы они отъ великаго воздержанія не ослабѣвали.

(**) Люди привыкшіе пить виноградное вино могутъ не много употреблять онаго по той же причинѣ, которая о мясныхъ кушаньяхъ объявлена.

6.) За день или за два до прививанія оспы можно дать больному пріемъ ревеню на ночь, когда онъ спать ложится. О чемъ уже въ прежней главѣ сдѣлано наставленіе.

7.) Для прививанія оспы взрослой женщинѣ выбирать должно время такое, когда мѣсячное теченіе кончится, дабы она совсемъ выздоровѣть могла прежде другаго кровотеченія.

8.) Прививаніе дѣлается слѣдующимъ образомъ: надлежитъ ввесть того, кому хотятъ привить оспу, въ томъ покой, въ которомъ лежитъ больный натуральною или прививною оспою. Прорѣзать ланцетомъ зрѣлую оспину, (*) дабы гной присталъ къ кончику ланцета, по томъ тѣмъ же ланцетомъ прорѣзать у того человѣка, которому хотятъ привить оспу, около средины наружной стороны руки въ двухъ или трехъ мѣстахъ, или же на обѣихъ рукахъ, не больше какъ столько, чтобъ едва показалась

(*) Ежели тому, отъ котораго берется оспяный гной самому привита оспа, то можно прорѣзать у него оспяный прыщикъ ланцетомъ на томъ же самомъ мѣстѣ, гдѣ сдѣлано привитіе оспы, дабы изъ онаго гной присталъ къ ланцету.

лась капелька крови, или какъ будто бы оцарапать булавкою. Длина раны не должна быть больше, какъ около третей или четвертой доли ширины ногтя на пальцѣ. Для оной раны столько же мало потребна перевяска, сколько и для того, кто оцарапитъ себя булавкою. Не дозволять тому, которому привита оспа долѣе оставаться у больнаго оспою, какъ только до тѣхъ поръ, пока производится надъ нимъ сїе дѣйствїе; въ прочемъ надобно дать ему успокоиться, и прилѣжно смотрѣть, что бы онъ продолжалъ вышеписанное воздержанїе отъ пищи, и никакого бы не было въ томъ упущенїя.

9.) На четвертый или пятый день то мѣсто, гдѣ привита оспа, сдѣлается тугимъ, краснымъ и распухнетъ, почувствуется тамъ нѣкоторая боль и рѣзъ, и рука, какъ будто согнуться не можетъ: сїи признаки предвѣщаютъ хорошїй успѣхъ, и твердо надѣяться можно, что оспа будетъ; напротивъ того, когда не окажутся сїи признаки, мало есть надежды, чтобъ привитїе возымѣло дѣйствїе. Такое приключенїе принуждаетъ еще вновь дѣлать прививанїе, дабы можно было увѣриться, что или привитїе имѣло надлежащее дѣйствїе, или что такїй челоѣкъ не легко подверженъ естественной отъ оспы заразѣ.

10.

10.) На 10 или 11 день окажутся припадки случающіеся при высыпкѣ оспы, нами выше сего при описаніи натуральной оспы показанные, которые однако всѣ не столь сильны бываютъ и не такъ опасны, какъ при натуральной оспѣ. Въ семъ случаи должно наблюдать все то же, что выше о семъ показано. Слѣдовательно напоминаемъ мы только при семъ, что бы тотъ, который хочетъ другому привить оспу, довольное имѣлъ извѣстіе обо всемъ томъ, что показано въ разсужденіи натуральной оспы. Вообще наблюдать должно, что бы избѣгать какъ наружнаго въ покои жара, такъ и всего того, что оный производить можетъ.

11.) Одно только примѣтить должно обстоятельство, которое въ натуральной оспѣ не вмѣстно: оное состоитъ въ томъ, когда на малыхъ оныхъ привитіемъ сдѣланныхъ ранахъ не окажутся описанные въ § 9 признаки, то есть, когда на ранѣ будетъ цвѣтъ блѣдный, оная не распухнетъ, и нѣтъ ни боли, ни рѣзу, то примѣтивъ сіе, тотъ часъ дать больному слабительное, а въ прочемъ ничего отмѣннаго наблюдать не надобно.

12.) Когда уже высыплетъ и засохнетъ оспа, [что все непремѣнно воспослѣдовать должно,

должно, есть ли только наблюдается предписанное нами, о чемъ мы еще одинъ разъ напоминаемъ для избѣжанія всякихъ худыхъ слѣдствій] то при окончаніи всего излѣченія надобно дать больному еще разъ нѣсколько слабительнаго. А дабы недопустить оспяной заразы къ тѣмъ людямъ, которые оспы еще не имѣли, то долженъ тотъ, которому оспа привита, какъ во время болѣзни, такъ и нѣсколько времени послѣ оной не имѣть съ такими людьми обхожденія; ибо прививная оспа столько же заразительна, какъ и натуральная.



Печатано въ Санктпетербургѣ Марта 30 дня 1770 года.



